

DBI Plastics Sp. Z.o.o.
Towarowa 30
58-100 Swidnica
POL



Telephone +48 22 307 05 85
Fax 0048 22 250 30 15
BACS / CHAPS
Tax registration number PL8942599656

Delivery note

Ship to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
Plant Modugno
70026 Modugno Bari,
ITA

Page 1 of 1
Number PL-PACK0105167
Version PL-PACK0105167.1
Date 30/10/2025
Sales order PLSA106182
Requisition 550004514201
Your ref. 414
Our ref.
Mode of delivery Custpickup
Terms of delivery FCA Swidni
Freighted by Carrier
Customer account PL-150135

91025 ETS.

Item number	Description	Ordered	Delivered	Remaining quantity
113790A-AA40I	SCHUTZKAPPE 18,65X25,1-NZG SCHUTZKAPPE 18,65X25,1-NZG 4957058500 Quantity : 10.800,00 Batch number : PLP-088228 Country Origin:DK	10,800.00	10,800.00	0.00

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 11.11.25
Firma Q.

Receipt: **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 NOV 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

7014243814

1 Nadawca / Absender / Sender DBI PLASTICS SP. Z O.O. TOWAROWA 30 58-100 ŚWIDNICA, POLSKA				MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWÓZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE 00036150 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. / Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Ubereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) / This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)			
2 Odbiorca / Empfänger Name / Consignee MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 PLANT MODUGONO 70026 MODUGNO BARI WLOCHY				16 Przewoźnik / Frachtführer / Carrier "MACHS - TRANS" ul. Mostowa 4B/14 55-300 Środa Śląska NIP 9131555849; tel 607 371 067 08059872			
3 Miejsce przeznaczenia / Auslieferungsort des Gutes / Place of delivery of the goods MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 PLANT MODUGONO 70026 MODUGNO BARI WLOCHY				17 Kolejni przewoźnicy / Nachfolgende Frachtführer / Successive Carriers			
4 Miejsce i data załad. / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Loading place and date DBI PLASTICS SP. Z O.O. TOWAROWA 30 58-100 ŚWIDNICA POLSKA 0				18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Carrier's reservations and observations			
5 Załączone dokumenty / Beigefugte Dokumente / Documents attached DELIVERY NOTE PL-PACK0105168,0105167							
6 Cechy i numery Kennezeichen and Nummern Marks and numbers		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób pakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto Brutogewicht Gross weight	12 Objętość Umfang Volume
		2 PALLET		PLASTICS CAPS		216	
		1 PALLET PLACES					
		48 KLT4329					
		2 BIG LID					
		53					
Litera Buchstabe Letter	Liczba Ziffer Number	Klasa Klasse Class	Grupa pakowania Verpackung gruppe Packing	(ADR)		216	
13 Instrukcje nadawcy / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions				19 Postanowienia specjalne / Besondere Vereinbarungen / Special agreements			
				20 Do zapłaty / Zu zahlen vom To be paid by			
				Przewoźne / Fracht / Carriage charges			
				Bonifikaty / Ermässigungen Reductions			
				Saldo / Zwischensumme Balance			
				Dopłaty / Nebengebühren Supplern. charges			
				Koszty dodatkowe / Sonstiges Miscellaneous			
				Ubezpieczenie			
				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego / Frechtzahlungsanweisungen / Instruction as to payment for carriage							
21 Wystawiono w ... dnia ... / Ausgegeben in ... am ... / Established in ... on ... 30.10.2025				15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery			
22 Podpis i stempel nadawcy / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of the carrier DBI PLASTICS SP. Z O.O. ul. Towarowa 30, 58-100 Świdnica MAGAZYN		23 Podpis i stempel przewoźnika / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and stamp of the carrier "MACHS - TRANS" ul. Mostowa 4B/14 55-300 Środa Śląska NIP 9131555849; tel 607 371 067 Gdolo		24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejscowość ... dnia ... / Ort ... / Place ... on ... Podpis i stempel odbiorcy / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and stamp of the consignee "MACHS - TRANS" ul. Mostowa 4B/14 55-300 Środa Śląska NIP 9131555849; tel 607 371 067 11.11.2025 Wzrostło con riserva di...			



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-010953 vom 30.10.2025

Ludwigsburg, 03.11.2025

Seite 1 von 1

25-010953

1 Absender / Expéditeur DBI Plastics Sp. zo.o. Towarowa 30 58-100 SWIDNICA POLEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.11.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Swidnica Land / Pays Polen Zeit / Temps Datum / Date 03.11.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 PL-PACK0105167 2 PL-PACK0105168	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 COLLI 1 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 216 15 Umfang cbm 2,61
Summe: Total:		2,00 COLLI 216,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		29 Auf 25-010953 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 20026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 11 NOV 2025 "Ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità	
20 DBI Plastics Sp. zo.o. PL-58-100 Swidnica Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604